

Global Study Connections  
P. O. Box 95  
Dover-Foxcroft, ME 04426  
207-564-8098  
[info@globalstudyconnections.com](mailto:info@globalstudyconnections.com)  
[www.globalstudyconnections.com](http://www.globalstudyconnections.com)

## 寄宿家庭学生须知与协议

恭喜您决定来到美国留学。Global Study Connections 希望能协助您在美国的学习与生活。选择和寄宿家庭生活在一起是您做的最重要的决定之一，因为它会影响您在今后几年的发展。我们希望您明白寄宿家庭和住宿学校是有区别的：您是我们家庭的一部分，我们应该共同合作让这段关系延续下来，也希望我们彼此能尊重友善的相处。比如，您可以分享您带来的照片，和我们谈论您的节日和您如何庆祝它们。我们邀请您成为我们家庭的一部分因为我们很乐意了解您和您的文化，也希望您对我们有所了解。如果您不喜欢或不习惯这样的一种关系，或许寄宿学校会更适合您。

在住宿家庭，您可能会遇到不同的文化价值观冲击，语言障碍和社会问题。请您不要将您的寄宿家庭拒之门外，因为您是寄宿家庭的一员，他们希望有时间和您相处。

我们希望不管这对您的教育还是自我满足都是宝贵的经历。为了您能有一个安全，有意义和有教育性的经历，我们为您列出了如下如下的须知。您的寄宿家庭也收到了一本您可能需要浏览的寄宿家庭手册。您也可以在如下网站找到此手册：[www.globalstudyconnections.com](http://www.globalstudyconnections.com)

- 1. 沟通与交流:** 对于学生来说，来到美国会遇到许多的挑战。用第二或第三语言听说读写和思考极有可能十分有压力。英语中许多口语的缩写表达可能十分难理解，所以和您的寄宿家庭以及老师耐心并及时的沟通，以确保您真的理解他们刚刚所说的或所问的。我们建议您提出疑问以便清楚理解：这并不被视为粗鲁或不尊重他人，相反，您的寄宿家庭将会很感谢您的提问，因为提问会消除不必要的困惑并且会让今后的交流与生活更顺畅。

您和您的寄宿家庭敞开心扉地交谈将会是您们相处愉快地最重要的元素。您的寄宿家庭将会和您告诉他们对您的生活，参与家务，活动和传统节日的期许。他们很乐意您提出任何关于他们的期许的问题以便让您更好的理解。为了能方便随时联系，请您记得和（寄宿的）家人交换联系方式（尤其是电话号码）。如果您有任何问题或疑虑，请您务必及时和您的寄宿家庭沟通，以便您保持一个愉快并且成功的生活环境。很多时候，冲突或矛盾都是由于不必要的误解产生的。我们还希望您和寄宿家庭分享您在家乡的生活。您可以和您的寄宿家庭分享您的家乡和家人的照片。我们建议您带一份小礼物或小心意以便感谢您的寄宿家庭照顾您。

- 您的寄宿家长很希望您成为他们家庭的一部分，所以希望您也能尊重的对待他们：他们不仅仅是带您出去或帮您煮饭的人。希望您能友善的和他们相处，告诉他们您每天的生活以便让他们更好的了解您！
- 2. 保险：**所有学生在任何时候都需要有医保证明。我们也建议您购买意外保险以及财产保险。很遗憾的是寄宿家庭保险并没有涵盖学生。
  - 3. 寄宿家庭：**请您明白每一个寄宿家庭，因为文化背景的不同，所以都不一样。有些家庭是有孩子的，而有些没有，有些是单亲家庭，或是还未结婚的家庭，又或者是退休的家庭。寄宿家庭也许会照顾不止一个的国际学生。他们十分开心能照顾国际学生，但因为找到寄宿家庭来来之不易，请你心怀感恩他们的照顾和愿意让您成为他们家庭的一员。
  - 4. 家规：**请您遵守您寄宿家庭的家规。每一个家庭都会有他们自己的一套家规和家庭习惯。许多家庭都会为了您的方便把规则写下来给您。您的寄宿家庭很和善的将您变成他们家庭的一员，也希望您能友善，尊重的对待他们。请您明白，您的寄宿家庭的家规或许会和您朋友的不同。因为在您的寄宿家庭面前使用母语会被视作有些不礼貌，所以当您的寄宿家庭在时，即使您和您来自同一个国家的朋友在交谈，也希望您能使用英语。
  - 5. 家务：**和寄宿家庭生活在一起意味着您是家庭的一员。所以除了享受在家的生活，您也有责任分担家务。请您记得在您使用完餐具或是用完电器要及时清洗或关闭电器。请您一直保持您的房间整洁有序，记得叠被子并洗您自己的衣服。如果您不知道怎么做，您只需询问，家人就会告诉您该怎么做。
  - 6. 用餐：**您的家庭将会每天为您提供三餐。如果您有任何特殊要求，比如每天有特定的喜欢的食物，或是需要特别丰盛的餐饮，您需要自行购买。许多父母由于工作原因每天需要很早离开，所以学生一般会自己准备早膳和午膳。早餐一般只有麦片，吐司和茶或咖啡。午餐一般是一个三明治。您可能需要自带午餐到学校。一般来说，晚饭是和家人一起坐下来吃的，您需要出席。如果您在某一个晚上不能加入家庭晚膳，请您务必让您的家人提前知道，但这样的情况应该不常发生。请您明白您在寄宿家庭的用餐会和您在自己家里的用餐有所不同。一些不必要的食物，比如零食，苏打，果汁，您的国家的食物，一般寄宿家庭都不会提供。请您不要在房间而是在厨房里吃东西。放在房间里的食物会招引小虫子和老鼠。如果您在收到的邮包里有食物，请您存放到厨房然后使用。
  - 7. 节省电源：**许多家庭都十分保守并且爱护环境。请您记得离开房间时随手关灯，不要淋浴太长时间。如果您觉得冷，请您穿上额外的毛衣，并且向寄宿家庭要额外的毯子。在美国，大部分家庭的室温是 64-68 华氏度 (18-20 C)。洗衣机和烘干机都非常耗电因为很大，所以大部分家庭都是一星期洗一次衣服。请您把洗衣服的时间安排在家里洗衣服的时间左右。您的寄宿家长会在第一次教您如何洗衣服。

8. **亲戚/客人:** 请您不要在前三个月将您的亲戚或客人带到寄宿家庭。三个月之后, 您必须通过寄宿家庭和 GSC 的批准才能邀请别人到您的寄宿家庭。如果您的客人在寄宿家庭待的时间超过一个周末, 可能需要另附费用。
9. **个人物品:** 不管在家还是在学校, 学生都应该看管好自己的个人物品。 **Global Study Connections 不负责帮您看管个人物品。** 请记住不要随行带大量现金, 并记得把您的贵重物品锁在安全的地方。学生最好有财产保险, **因为寄宿家庭保险不涵盖学生万一丢失的财务。**
10. **钱:** 您不可以向您的寄宿家庭或任何人借钱, 也不要借给寄宿家庭或任何人钱。如果您需要钱, 请与 GSC 联系, 这样我们也许能联系到您的家庭或中介。
11. **日常交流:** 和您的寄宿家庭随时沟通十分重要。如果您不理解您的寄宿家庭, 请您告诉他们您的不解。如果有任何重要的事情, 请您用写的方式来表达。任何时间您想离开房子, 首先要询问是否可以。如果寄宿家长批准, 请您告诉他们您的去向和您什么时候会回来。如果您会晚回家, 请您记得提前让您的寄宿家庭知道, 或者请打电话给他们别让他们担心。如果您会缺席用膳, 请在早上的时候告诉您的寄宿家长。有效的沟通会避免在寄宿家庭 90% 的不必要的冲突。如果您有任何疑问, 请您拨打 GSC 的联系方式。
12. **拜访:** a. 有客人来 - 首先您必须在邀请任何客人到您家前和您的寄宿家长确认。来访客人也应遵守家规。和您的寄宿家庭讨论何时邀请您的朋友来。当客人来的时候, 请您贴心的顾及房间里的其他人。 b. **拜访他人-**如果您想拜访亲戚或朋友, 您必须得到寄宿家长和您想拜访的人的同意。许多寄宿家长要求在他们准许前, 他们先和您想拜访的人见面。这是为了您的安全。当您在当地的朋友或其他人家过夜, 为了方便寄宿家庭联系到您, 请您确保寄宿家庭有他们的联系方式。
13. **电话:** 由于每个家庭会有不一样的规矩, 请您询问您的寄宿家庭关于电话的规则。我们建议您不要从您的寄宿家庭的电话打长途, 而是用一张电话卡或买一个手机。 **请您不要在深夜时打电话。** 请您不要让您的寄宿家庭帮您签任何电话的合约。大部分的学生都有电话, 以便保持通畅的沟通。由于大部分学生都未满 18 岁, 所以您可以买先付款的电话套餐, 或是按分钟计算的电话套餐。如果您有什么疑惑, 您的寄宿家长会帮助您。
14. **网络连接:** 我们不确保有网络连接。有些家庭可能会另收费。请您在您的所有电脑上安装防毒软件。免费下载地址是 <http://windows.microsoft.com/mse>。如果学生在某些情况下用网不当, 学生将需要负责。根据 GSC 的规定, 大部分寄宿家庭的网络会在晚间 11 点关闭。如果您需要在晚间 11 点后用网, 请您先征得寄宿家庭同意。网络将在早间 7 点恢复。因此, 请您将您的学习时间安排在早间 7

- 点到晚间 11 点之间。如果您的成绩下滑到 C，您的寄宿家长将会和学校以及 GSC 商量来决定是否限制您的用网权利。
15. **损坏:**如果学生做了任何损伤寄宿家庭房子的行为，学生将负责。如果您有想改变您的房间的任何想法，（搬家具，放东西到墙上，等等）请您先询问您的寄宿家庭。
  16. **旅游:**如果 GSC 没有收到学生家长的准许，学生将不能在州外旅行。GSC 需在计划好的旅行的时间的三周前收到准许。学生必须提前三周向寄宿家庭提供旅行计划，至少包括如下信息：日期，航班号，到达后的住址或酒店，旅行期间照顾他们的大人的姓名及电话。只要寄宿家长提前一周知道并批准，学生可以在周内旅行或和朋友一起过周末。
  17. **生病:**养成良好的饮食习惯，睡眠充足，锻炼好身体十分重要。但是，您可能仍然会有一些小病。家里：如果您生病了，请您及时让您的寄宿家庭知道。他们会照顾您。他们必需告诉学校您当天是否会应生病缺席。学校：如果您在学校生病了，请询问去看护士。然后护士会告诉您您是否需要回家或去看医生，并且会联系您的寄宿家庭来接您。
  18. **交通:**请您不要让您的寄宿家庭太经常载您。学生需学会如何乘坐公交车去学校和其他地方。请您不要把您的寄宿家庭当成您的计程车司机。
  19. **驾车:**GSC 不允许未满 18 岁的学生拥有驾照。未满 18 岁的学生可以拥有驾驶许可证并上相应的驾驶教育课程。如果学生已满 18 岁，并且有意愿开车，那么在开车前，学生需要家长的书面许可，通过驾驶课程，获得州内的驾驶执照，并购买车保。寄宿家长不能给您上驾驶课程；这需要您在专门的驾校学习。
  20. **课后活动:**如果你想放学后做什么活动，请在活动的前两天询问。（体育训练是特例；但是您会收到训练的时间表，所以应该不会有时间冲突。）如果您不提前让寄宿家庭知道，您可能没有办法去。当您询问时，寄宿家庭想知道四件事：您怎么去？您和谁去？您怎么回家？您什么时候回家？请您明白这些细节是为了确保您的安全。
  21. **月津贴:** GSC 会每月付给您的寄宿家庭月津贴来报销食物，住宿，暖气，水，以及其他设施的费用。月津贴不是他们用来照顾您的工资；他们照顾您完全是志愿的。您的家长或中介在八月直接将款汇给 GSC，由 GSC 每月将月津贴转给您的寄宿家庭。GSC 将您的津贴存在一个特殊的安全帐户上以便您在年中换寄宿家庭。寄宿津贴只是为了房间和木板。其他费用需要您自付，比如车费，交通，电影和个人物品，包括特殊零食和外餐。
  22. **津贴退款:**如果学生和 / 或寄宿家庭之间有不合，并且学生突然决定或被要求搬出，Global Study Connections 将不负任何退款。请注意有些家庭不会退未用部分的月津贴。
  23. **住宿条约:**学生将和他们的寄宿家庭住一学年（九月—六月）。寄宿家庭期待招待您。如果您要搬出，请提前三周（21 天）让您的寄宿家庭知道。如果您不提前告诉他们，您将被要求付一个月的寄宿费。如果

您决定要搬走，请您马上打电话给 GSC immediately (207-564-8098)。若在试过解决纷争后仍无效，GSC 能提供新的寄宿家庭，但找到新的寄宿家庭需要 6—12 周。如果学生在一年内换过多于一次的寄宿家庭，学生将为一年内换第三次寄宿家庭服务费\$750。

24. **问题:**如果您和您的寄宿家庭有矛盾，请及时给 Global Study Connections 打电话。GSC 为您服务。207-564-8098。如果您的学校有 GSC 协调者，您可以先给协调者打电话。GSC 会先试着调解，因为调解是一项生存技能，包括您在大学的生活。
25. **从寄宿家庭搬出:**如若学生在任何时候违反住宿规则，学生参与任何违法活动，粗鲁和不礼貌的举止与语言，寄宿家庭和 GSC 有权利要求学生搬出。学生将不会收到任何退款。如果学生和 / 或寄宿家庭有不合，并且学生突然要求或被要求搬出，退款将不被保证。
26. **避免不法行为:**当您住在美国时，您应遵守当地，本州和联邦的法律。根据您的违法行为的程度，您可能会失去您的学生签证 (F-1, J-1)。您不应喝酒或无驾照驾车。请记住未满 18 岁吸烟或使用烟草，未满 21 岁喝酒都是违法的。
27. **保证书:**我保证我提供的所有信息都是正确真实的，我不是性犯罪者，并且我在我的国家和美国都没有任何犯罪纪录。
28. **免于承担赔偿责任协议:**GSC 将保证参加我们的住宿项目的学生免于所有要求，损坏，行为，责任和损害生命或个人财产的费用。我明白寄宿家庭并非员工或中介，GSC 也无权掌控住宿家长的行为。我承担所有由我的寄宿家庭所带来的损伤和损失。我将使用 GSC 的所有权利来制衡我的寄宿家庭的行为。
29. **法律规定:**寄宿家庭禁止毒品，酒精（未满 21 的），吸烟（未满 18 岁的）和任何其他违法行为。若您使用以上任何物品，您很有可能会被终止住在住宿家庭，被驱逐出学校，并失去您的留美学习签证。如果您发现您的寄宿家庭的任何一位成员使用违法物品，请您告诉您的学校顾问，GSC 员工或录取部，以让事件得到正确的处理。

请您记住您代表的是您的国家的公民 / 使者访问美国，所以您应举止端庄。这表明您应表现的诚实，体贴，并心胸宽广。请您尊重您的寄宿家庭的生活方式，传统和文化，并记住您为那您的美国寄宿家庭留下的印象将在您离开美国后还存留在他们的脑海里。我们的目标是确保您在美国愉快并成功。我们的目标是希望您和您的寄宿家庭有长久的友谊并为对方着想。我们服务于您。如有任何问题，请您致电我们。

高中学生:

我以阅读并理解条约。

学生姓名（印刷体）\_\_\_\_\_



*Live Your Dream - Study Abroad!*

签名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_